

入学料免除・徴収猶予について

Fee Exemption and Deferral

1. 入学料免除対象者

Entrance Fee Exemption

本学の大学院に入学する者で、経済的理由によって納付が困難であり、かつ、学業優秀と認められる者。
Applicants admitted to our Graduate School who are unable to pay the entrance fee but have excellent academic performance.

2. 入学料徴収猶予対象者

Deferral of Entrance Fee

経済的理由によって納付期限までに納付が困難であり、かつ、学業優秀と認められる者。
Applicants admitted to our Undergraduate or Graduate School who are unable to pay the entrance fee but have excellent academic performance.

3. 申請受付期間

Initial Application Period

入学手続期間と同じ

same as the registration period

4. 提出書類

Documents to be submitted

※入学手続書類に同封してください

(Please include with university application documents)

(1) 入学料免除・徴収猶予申請書

Exemption and Deferral of Entrance Fee Application Form

(2) 生活状況調書

Current Residential Status Form

5. 免除額

Exemption Amount

納付すべき入学料の全額又は半額

Either 100% or 50% of the Entrance Fee

6. 徴収猶予額

Deferral Amount

納付すべき入学料の全額

100% of the Entrance Fee

7. 結果通知

Notification

・6月中旬頃(予定)に掲示で通知します。

All applicants will be notified no later than the mid of June 2023.

・免除又は徴収猶予が許可されなかった場合、結果発表後14日以内に当該入学料を納付していただくことになります。

If exemption from, or deferral of, the entrance fee is not approved, the fee should be paid within 14 days of notification.

- ・徴収猶予が許可された場合の入学料の納付期限は令和5年8月31日(木)です。

If the request for deferral is approved, the entrance fee should be paid by thursday, August 31th, 2023.

- ・期日までに納付がない場合, 入学料未納による除籍となります。

If payment is not received by the deadline date, registration will be canceled.

8. 注 意 事 項

Notes

免除もしくは徴収猶予を申請した場合は, 結果が発表になるまで, 入学料を納付しないように注意してください。納付された入学料は返還できません。

Applicants who apply for either exemption or deferral of the Entrance Fees should not pay the Entrance Fee until they have been notified as Fees will not be refunded.

書類の記入について

Documents

提出書類：

Document to be submitted：

- (1) 入学料免除・徴収猶予申請書
Exemption and Deferral of Entrance Fee Application Form
- (2) 収支状況報告書
Income and expenditure report

☆ (1) (2) 共通

For both Documents (1) and (2)

- ・ 令和5年4月1日現在（予定）の状況を記入してください。
All information contained in the documents should be valid as of April 1st, 2023.
- ・ 学籍番号は記入不要です。
Leave the 'Student Number' section blank.
- ・ 書類は、全て日本語で記入する必要があります。日本語以外で記入した場合は、日本語訳を添付してください。
All documents need to be filled in Japanese. Please enclose a Japanese translation for non-Japanese documents.
- ・ 提出後、記載内容に変更が生じた場合は、すぐに申し出てください。事実と異なる記載があった場合は、免除及び徴収猶予許可決定後においても免除及び徴収猶予許可を取り消します。
After submission, if there are any changes, please notify us immediately. If there are any inconsistencies in the documentation, any permission granted in respect of Exemption and Deferral of Entrance Fee will be automatically canceled.
- ・ □の項目は、該当するものにチェック(✓)をつけ、※の項目は、該当するものを○で囲んでください。
Please check (✓) for □ item and encircle for ※ item.

☆ (1)

[家族及び所得欄]

[Family Circumstances and Income Section]

- ・ 日本で一緒に生活する家族のみ記入してください。
Please include only details of family members currently residing with you in Japan.
- ・ 就学者を除く家族欄には、続柄、氏名、年齢、職業、勤務先(就職年月)を記入してください。収入
Please detail relationship to applicant, name, age, occupation, place of employment (length of employment) of co-residing family members. Salary and income details are not necessary.
- ・ 就学者欄には、続柄、氏名、年齢、学校名、学年を記入し、国・公・私立の別、通学区分の該当するものを○で囲んでください。
For family members currently attending school, please detail relationship to applicant, name, age, name of school and school grade, school type (national, public, private), and means of commuting to school.

[家庭状況欄]

[Household Section]

- ・ 具体的に、入学料の納付が困難な理由（徴収猶予申請の場合は、納付期限までの納付が困難な理由）を記入してください。

Applicants should detail their reasons for requesting exemption from payment of the Entrance Fee. (In the case of deferral, applicants should also detail the reasons as to why they will be unable to pay the Entrance Fee by the payment date).

☆（２）

- ・ 収入・支出欄には、１か月あたりの金額を記入してください。
In the Income and expenditure Section, please fill in the average monthly income.
- ・ 金額がわからない場合は、おおよその金額を記載してください。
If you do not know the amount, please provide an approximate amount.

令和5年度入学料の（免除 / 徴収猶予）を希望しますので、関係書類を添え申請します。
I am applying for the (Exemption / Deferral) of the 2023 Entrance Fee, and enclose all necessary documents.

申

請

Signatures
署

名

年 月 日
Year Month Date

室蘭工業大学長 殿

Applicant's Name 本人氏名 _____
〒

Applicant's Address 住所 _____

Applicant's Telephone Number 電話番号 _____

収支状況報告書

Income and expenditure report

室蘭工業大学長 殿

受験番号 examinee's number		学科・専攻 Major		氏名 Name	
------------------------------	--	----------------	--	------------	--

入学科免除の申請について、**2023年度1ヶ月あたり**の収支状況を下記のとおり資料を添えて申告します。

With regard to the application for tuition fee waiver, I hereby declare the status of income and expenditure per month for the fiscal year 2023 with the following documents.

記

家族数

Number of families

名

(本人+日本に在住する配偶者や子供)

Number of spouses and children residing in Japan with the individual

収 入 (Income)		支 出 (Expenditure)	
給付奨学金 (Scholarships)	円	授業料を除く就学費 (School expenses)	円
TA・RA給与 (TA・RA salary)	円	食費 (Food expense)	円
本人の収入 (Your income)	円	住居費(家賃) (House rent)	円
配偶者の収入 (Spouse's income)	円	光熱水費 (Utility cost)	円
本国からの仕送り (Sending money from home country)	円	娯楽費 (Entertainment expenses)	円
その他() (Other income)	円	国民健康保険料 (National health insurance)	円
その他() (Other income)	円	携帯電話料金 (Cellphone charges)	円
貸与奨学金() (Loan scholarships)		その他() (Other expense)	
貸与奨学金() (Loan scholarships)		その他() (Other expense)	
収入小計1 (Subtotal)		支出小計 (Subtotal)	
収入小計2		備考	
計		年額	

- ※1 2023年度に受給が予定されている場合も記入すること。
If you are planning to receive benefits in fiscal year 2023, please also fill out this form.
- ※2 灰色部分は記入しないでください。
Do not fill in the gray areas.
- ※3 ここに記入する金額は1ヶ月あたりの収支です。1年あたりの収支を記入していないか確認すること。
The amount you enter here is your income and expenses per month; make sure you are not entering your income and expenses per year.
- ※4 家族数には本国の父母等は含めないこと。
The number of family members should not include parents of the University.
- ※5 収支状況は、本人を含む家族数に応じた金額を記入すること。
The amount of income and expenditure should be entered according to the number of families including the applicant.
- ※6 原則として、申告した金額の根拠となる資料を添付すること。
As a general rule, attach documents that provide the basis for the declared amount.